



RAPPORT ANNUEL

Du 1er avril 2022 au 31 mars 2023

MISSION

Situé à l'Université Concordia, à Montréal, le Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (QUESCREN) offre des occasions de promouvoir la compréhension des communautés minoritaires d'expression anglaise du Québec et de renforcer leur vitalité par des activités de recherche, de formation, de mobilisation du savoir, de réseautage et de sensibilisation.

Les bureaux de QUESCREN sont au campus Loyola, Université Concordia



NOTRE ÉQUIPE

Codirecteurs



Chedly Belkhodja, Ph. D.
Professeur, École des affaires
publiques et communautaires



Brian Lewis, Ph. D.
Professeur, Département de communication

Personnel



Lorraine O'Donnell, Ph. D.
Attachée de recherche et conseillère
principale; professeure adjointe affiliée,
École des affaires publiques et communautaires,
Université Concordia



Patrick Donovan, Ph. D.
Attaché de recherche et conseiller



Lina Shoumarova, M.A.
Attachée de recherche
(en congé)



Anita Aloisio, M.A.
Attachée de recherche



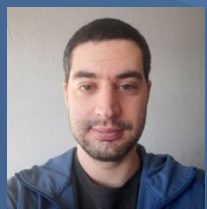
Anna Hunt, M.A.
Responsable de la mobilisation des
connaissances



Ana Gomez, M.P.P.A.
Coordonnatrice du bureau et Chargée de
projet pour la Bibliothèque ouverte du savoir
communautaire (BOSC)



John Dickson
Agent financier



Daniel Slapcoff
Adjoint de recherche



Anna Sigrithur Houston
Coordonnatrice des communications du
projet COM-Unity

MEMBRES

Chercheurs-membres

Les **69 chercheurs-membres** de QUESCREN se spécialisent dans un éventail de domaines qui touchent les Québécois d'expression anglaise. Ils travaillent dans différents établissements au Québec, au Canada et à l'étranger. [Consultez le répertoire des chercheurs-membres](#) et découvrez leurs dernières publications ci-dessous.

Membres associés

Les **845 membres associés** de QUESCREN sont abonnés au [bulletin](#) et suivent nos activités. [Devenez membre associé dès aujourd'hui](#).

 Une augmentation de **2,4 %** depuis l'an passé.

GROUPES DE TRAVAIL

Conseil consultatif

Le conseil consultatif formule des recommandations en appui aux orientations stratégiques de QUESCREN et à l'obtention de ressources. [Accédez à la liste des membres du conseil consultatif](#).

Table d'éducation interordres (ILET)

La table regroupe des représentants des associations et des établissements d'enseignement de langue anglaise du Québec, ainsi que des représentants de groupes communautaires et du secteur public. QUESCREN appuie l'ILET par ses activités de recherche et de mobilisation du savoir, et en faisant la promotion de la collaboration. [Consultez la liste des membres de l'ILET](#).

Communauté de pratique du projet COM-Unity

Ce groupe de travail rassemble des représentants de sept organisations partenaires des secteurs des arts, de la culture, du patrimoine et de l'éducation de langue anglaise du Québec, du Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, de QUESCREN et de Concordia. Il a pour mandat de fixer les orientations et de diffuser les pratiques du [projet COM-Unity](#).

ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

Demandes de recherche

Au cours du dernier exercice financier, QUESCREN a répondu à **21 demandes de recherche** de la part d'intervenants portant sur un éventail de questions touchant les Québécois d'expression anglaise, notamment sur la santé mentale et la littératie chez les jeunes et la prise de décisions en milieu scolaire, de même que des demandes d'évaluation de projets et de services en lien avec la communauté anglophone.

Plan de développement communautaire

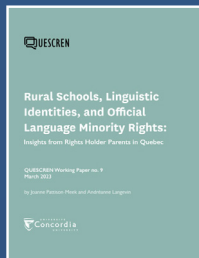
QUESCREN s'est également investi dans l'élaboration d'un **plan quinquennal de développement communautaire (2022-2027)** en collaboration avec le Quebec Community Groups Network (QCGN) et d'autres organismes communautaires. Patrick Donovan a codirigé la table ronde sur les données durant le premier semestre de l'exercice pour ensuite céder sa place à Lorraine O'Donnell pour la seconde portion de l'année.



PUBLICATIONS DE QUESCREN

Documents de travail

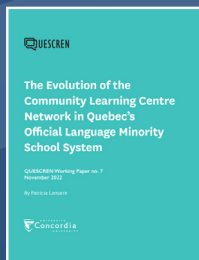
QUESCREN a mis en ligne quatre documents de travail cette année.



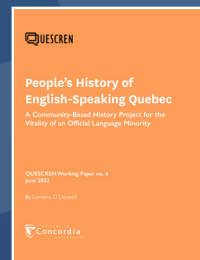
PATTISON-MEEK, J., et A. LANGEVIN. *Rural schools, linguistic identities, and official language minority rights: Insights from rights holder parents in Quebec.* **Lien**



CANTON, L. *Queer(ing) Italo-Québécois literature.* **Lien**



LAMARRE, P. *The evolution of the Community Learning Centre Network in Quebec's official language minority school system.* **Lien**



O'DONNELL, L. *People's history of English-speaking Quebec. A community-based history project for the vitality of an official language minority.* **Lien**

Mémoires

Nous avons également préparé des mémoires que nous avons présentés aux autorités gouvernementales dans le cadre de consultations.



O'DONNELL, L. *Mémoire de QUESCREN à M. Éric Girard, ministre responsable des Relations avec les Québécois d'expression anglaise et ministre des Finances.* Janvier 2023. **Lien**



O'DONNELL, L. *QUESCREN Brief. The importance of the university research ecosystem for Quebec's English-speaking official language minority community.* Août 2022. **Lien**



O'DONNELL, L. *Brief to the House of Commons Standing Committee on Official Languages on the topic of BILL C-13, An Act to Amend the Official Languages Act, to Enact the Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act and to Make Related Amendments to Other Acts.* Octobre 2022. **Lien**



Rapport

DONOVAN, P., et L. O'DONNELL. *The tourist offer of the Whiteley Museum and its surrounding area on the Lower North Shore. A quality improvement report.* Mars 2022. **Lien**

Notre bulletin électronique trimestriel bilingue nous permet de diffuser des renseignements sur les projets en cours, les nouvelles publications et subventions, ainsi que les événements liés à la recherche sur les communautés québécoises de langue anglaise.

[Cliquez ici pour accéder aux archives et abonnez-vous dès aujourd'hui.](#)

Publications externes des chercheurs-membres de QUESCREN

Outre les documents énumérés précédemment, les chercheurs-membres ont publié des comptes rendus de leurs travaux concernant le Québec d'expression anglaise au cours du dernier exercice. Veuillez noter que **les noms des chercheurs-membres apparaissent en gras**.

- Auger N.**, M. Bilodeau-Bertrand et N. Lafleur. (2023). « Access to perinatal healthcare in minority Anglophones: Hospital type and birth outcomes ». *PLoS One*, 18(4). [Lien](#)
- Donovan, P.**, A. Robineau, É. Forgues et **L. O'Donnell** (rédacteurs invités). (2023). « Patrimoine, mémoire et vitalité des minorités linguistiques / Heritage, memory and vitality of linguistic minorities ». *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, 21. [Lien](#)
- Frasca, P. et **L. Canton**. (2023). « Making connections, bridging communities: New directions in Italian-Canadian studies ». *Italian Studies in Southern Africa*, 35(1): 226-251. [Lien](#)
- Gagné, P.**, J. Gagné et L. Dumont. (2022). « Jumelage interculturel et intergénérationnel dans l'apprentissage du français langue seconde au collégial : Jasons avec des francophones ». F. Lafleur et G. Samson (dir.), *Formation au collégial : Pratiques innovantes en formation à distance* (p. 231-244). PUQ . [Répertoire](#)
- Kircher, R.**, E. Quirk, M. Brouillard, A. Ahojja, S. Ballinger, L. Polka et **K. Byers-Heinlein**. (2022). « Quebec-based parents' attitudes towards childhood multilingualism: Evaluative dimensions and potential predictors ». *Journal of Language and Social Psychology*, 51(5): 527-552.
- O'Donnell, L.** (2022). « Histoire populaire du Québec d'expression anglaise : Un projet pour la vitalité de la communauté anglophone du Québec ». *Histoire Québec* 27(3): 27-28. [Lien](#)
- Popica, M.** (2022). « Pour mieux interagir : Activités de développement de la compétence de communication interculturelle au collégial ». Éditeur John Abbott College. Publication en ligne. [Lien](#)
- Quirk, E., M. Brouillard, A. Ahojja, S. Ballinger, L. Polka, **K. Byers-Heinlein** et **R. Kircher**. (2023). « Quebec-based parents' concerns regarding their children's multilingual development ». *International Journal of Multilingualism*. Document mis en ligne avant impression. [Lien](#)
- Williams, D. W.** (2022). « Dr. Dorothy W. Williams & Blacbiblio.com ». *FontMag* 13, November Teachers Issue. [Lien](#)
- Williams, D. W.** (2022). « Montreal's Black porters: A legacy to celebrate ». *GeoScope*, 60th Anniversary Edition, vol. 53, p. 17-20.

VIDÉOS ET ÉVÉNEMENTS EN LIGNE CONSACRÉS À LA RECHERCHE

QUESCREN a organisé **neuf événements l'année dernière.**

Événement sur plusieurs jours

11 et 12 mai 2022

Digital Culture and Linguistic Minority Communities / Le numérique et les communautés linguistiques en milieu minoritaire

Ce symposium de deux jours a eu lieu dans le cadre du 89^e colloque de l'Acfas..

[Lien / Programme de l'événement / Vidéos](#)

Dîners-causeries et autres événements spéciaux

9 mars 2023

Écoles rurales, identités linguistiques et droits de la minorité de langue officielle : points de vue de parents détenteurs de droits au Québec.

Par Joanne Pattison-Meek et Andréanne Langevin.

[Lien / vidéo](#)

2 mars 2023

Ils « pourraient s'occuper de nos personnes âgées dans nos maisons » : Impact historique des soignants noirs.

Par Dorothy Williams.

[Lien / vidéo](#)

26 janvier 2023

Pleins feux sur la littérature italo-québécoise queer.

Par Licia Canton.

[Lien / vidéo](#)

13 octobre 2022

Ce que l'approche scolaire communautaire apporte au secteur scolaire anglophone du Québec : l'importance de créer des relations.

Par Patricia Lamarre, Debbie Horrocks et Ben Loomer.

[Lien / vidéo](#)

6 octobre 2022

Mieux-être et patrimoine.

Par Linda Monckton.

[Lien / vidéo](#)

8 septembre 2022

Les plus récentes statistiques sur la langue tirées du recensement de 2021. Un tour d'horizon de la situation québécoise et montréalaise.

Par Jean-Pierre Corbeil.

[Lien / vidéo](#)



30 mai 2022

Tous ensemble : une célébration des communautés d'expression anglaise du Québec. Présentation interactive des projets passionnants de la deuxième année de l'initiative COM-Unity.

Par plusieurs conférenciers.

Lien / vidéo

19 avril 2022

Lancement du numéro spécial « 50 ans de mise en œuvre de la Loi sur les langues officielles : bilan et perspectives » de la revue *Minorités linguistiques et société*.

Lien / vidéo

MOBILISATION DU SAVOIR ET RESSOURCES EN LIGNE

Nous sommes de plus en plus présents en ligne et sur les médias sociaux. Cela nous permet de nous adresser aux chercheurs, aux communautés anglophones du Québec ainsi qu'aux nombreuses autres personnes intéressées par les questions relatives aux langues minoritaires. Signalons de plus que les initiatives de QUESCEN ont été évoquées dans **11 articles ou reportages de médias grand public** (voir ici).

Médias sociaux



Facebook

Cette année, deux publications par semaine en moyenne ont été faites sur notre **page Facebook** bilingue. Si ce n'est pas déjà fait, nous vous invitons à vous joindre à nos « amis ».



YouTube

Notre **chaîne YouTube** propose des vidéos de tous les événements enregistrés organisés par QUESCEN. Nous l'avons enrichie cette année de 6 vidéos. **Abonnez-vous à notre chaîne YouTube.**

Site Web

Notre **site Web** bilingue est un outil de mobilisation du savoir et de soutien au réseautage.

Avis

Les avis publiés sur la page d'accueil de notre **site Web** visent à attirer l'attention sur nos principales activités. Nous en publions au moins un par mois.

Bases de données en ligne

Les bases de données en ligne de QUESCREN aident les chercheurs à la réalisation d'études ainsi qu'à l'élaboration de politiques fondées sur des données probantes.

Bibliographie sur le Québec anglophone

Compilée par Brendan O'Donnell depuis les années 1970, la présente **bibliographie** recense diverses sources en lien avec l'étude du Québec d'expression anglaise. Parmi les types de sources répertoriées, on trouve entre autres des études universitaires, des articles de magazine, des films et des sites Web. Cette année, Brendan a ajouté 326 références à notre bibliographie, qui en compte désormais 14 284. Cette ressource inestimable a été consultée 25 712 fois par 21 974 visiteurs uniques. Nous tenons à remercier Brendan pour ses efforts à titre de bénévole durant toutes ces années!

↑ **30%** plus de visiteurs uniques que l'an dernier

Bibliothèque ouverte du savoir communautaire

La **Bibliothèque ouverte du savoir communautaire (BOSC)** est une base de données en ligne qui liste la littérature grise émanant des groupes communautaires desservant les communautés d'expression anglaise du Québec. La littérature grise se compose de documents qui n'ont pas été publiés de façon officielle, mais qui sont mis à la disposition du public. Elle comprend des rapports annuels, des rapports de recherche, des textes de conférences, des présentations PowerPoint, des bulletins et des documents d'information. Jusqu'à présent, 42 particuliers et organisations communautaires partenaires au service des collectivités d'expression anglaise de partout au Québec se sont joints au projet et ont déjà compilé plus de 3 663 ressources, soit 1 530 de plus que l'année précédente. Relativement nouvelle, cette ressource connaît un véritable succès, sa fréquentation ayant atteint les 1 595 visiteurs uniques au cours de la dernière année, contre 471 l'année précédente. Outre notre financement principal, une subvention de **Santé Canada** soutenue par **Dialogue McGill (Université McGill)** nous a permis d'ajouter à la bibliothèque des centaines de nouvelles ressources liées à la santé et aux services sociaux.

↑ **140%** plus de contenu en ligne que l'an dernier

↑ **240%** plus de visiteurs uniques que l'an dernier

PROJETS

Projet COM-Unity

Le projet COM-Unity réunit sept organismes partenaires des secteurs des arts, de la culture, du patrimoine et de l'éducation, dont les projets respectifs visent à explorer, à célébrer et à **faire connaître les récits qui reflètent les communautés anglophones afin que celles-ci s'identifient avec fierté au Québec**. Cette initiative, ainsi que sa communauté de praticiennes et de praticiens sont gérées par QUESCREN. Les organismes partenaires sont **Aînés Action Québec**, le **Black Community Resource Centre (BCRC)**, le festival **Metropolis Bleu**, l'**English Language Arts Network (ELAN)**, le **Réseau des ressources pour l'éducation anglophone (LEARN)**, le **Réseau du patrimoine anglophone du Québec (RPAQ)** et **Youth 4 Youth (Y4Y) Québec**. Le **Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise** finance le projet.



Pôle de recherche de la Table d'éducation interordres (ILET)

Le projet pilote « **ILET Impact** » consiste en une collaboration avec la Table **en vue de créer un site Web** destiné à combler les lacunes en matière de connaissances sur l'éducation des minorités de langue anglaise au Québec. Le site Web comprendra des **films, des balados, des documents infographiques et d'autres ressources** en lien avec les priorités en matière de recherche établies par la Table. En 2022-2023, trois courts métrages ont été produits en plus d'un balado. Le lancement du site aura lieu à la fin de 2023. Le **ministère du Patrimoine canadien** finance le projet.



Anita Aloisio enregistre un balado en compagnie de Diane Gérin-Lajoie

PRÉSENTATIONS, REPRÉSENTATIONS ET RÉSEAUTAGE

En plus de leur travail au sein du comité et de leurs présentations lors des événements mentionnés précédemment, les membres du personnel de QUESCEN ont participé à des réunions et à des activités visant à présenter et à mobiliser la recherche portant sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada, et à bâtir des réseaux dans ce milieu.

Présentations et représentations

Date	Type de participation	Personnes participantes
Mars 2023	« The best treated minority in the world ». Conférencier d'honneur lors de la 23 ^e conférence annuelle Robin-Burns à l'Université Bishop's, Sherbrooke, Québec.	Patrick Donovan
Mars 2023	« Strategies for a More Vital Community ». Présentation et modération lors d'un forum organisé par le Quebec Community Groups Network.	Lorraine O'Donnell
Février 2023	« Bill 101 and English-speaking Quebec ». Présentation au Club des femmes universitaires de Montréal.	Lorraine O'Donnell
Février 2023	« Diversity and Otherness in Quebec Culture ». Présentation au Centre de recherches interdisciplinaires en études montréalaises (CRIEM), Université McGill.	Anita Aloisio
Janvier 2023	« Study on Francophone immigration to minority communities ». Présentation devant le Comité permanent des langues officielles du Sénat. Gouvernement du Canada.	Chedly Belkhdja
Décembre 2022	« People's history of English-speaking Quebec: A linguistic minority community vitality project ». Présentation à la biennale de l'Association for Critical Heritage Studies, à Santiago, au Chili.	Lorraine O'Donnell Patrick Donovan
Novembre 2022	« Bibliothèque ouverte du savoir communautaire (BOSC) de QUESCEN ». Présentation dans le cadre de l'activité <i>Digitization Projects in Official Language Minority Community Institutions</i> , organisée par Bibliothèque et Archives Canada. Gouvernement du Canada.	Ana Gomez
Novembre 2022	« Table ronde sur l'éducation dans une perspective d'emploi au sein des communautés d'expression anglaise du Québec ». Modératrice. Colloque <i>Education to Employment in Québec's English-speaking Communities</i> , organisé par la Table ronde provinciale sur l'emploi.	Lorraine O'Donnell
Octobre 2022	« Are English-speaking Quebecers "the best treated minority in the world"? ». Présentation lors du congrès bisannuel de l'American Council for Quebec Studies, à Baltimore, au Maryland.	Patrick Donovan
Juin 2022	« Panel on English-speaking Quebec in the face of change ». Modération de la table ronde lors du QCGN Policy Forum.	Lorraine O'Donnell
Mai 2022	« La Bibliothèque ouverte du savoir communautaire et la vitalité mémorielle des communautés d'expression anglaise du Québec ». Présentation dans le cadre de la conférence intitulée <i>Le numérique et les communautés linguistiques en milieu minoritaire : Rôles, impacts et enjeux</i> , lors du 89 ^e Congrès de l'Acfas.	Lorraine O'Donnell Patrick Donovan
Mai 2022	« Aller au-delà des solitudes : Contributions, pratiques linguistiques et identités des Québécois anglophones ». Présentation lors du <i>Colloque de l'Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone</i> , à l'Université Laval, à Québec.	Lorraine O'Donnell Patrick Donovan
Avril 2022	Lancement du numéro spécial de <i>Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society</i> sur la Loi sur les langues officielles. Allocution de clôture.	Lorraine O'Donnell

Consultations et comités consultatifs

Date	Type de participation	Personnes participantes
Janvier 2023	Participante invitée à une consultation avec Éric Girard, ministre des Finances et ministre responsable des Relations avec les Québécois d'expression anglaise, à Québec.	Lorraine O'Donnell
Juillet 2022	Participante invitée aux Consultations pancanadiennes sur les langues officielles 2022 – Rencontre avec Ginette Petitpas Taylor, ministre des Langues officielles, à Montréal.	Lorraine O'Donnell
Mai 2022	Participante invitée à la Séance d'échange et de discussion avec le SRQEA, à Québec.	Lorraine O'Donnell

Participation à des comités

Comité ou réseau	Personnes participantes
Coprésidente de la table ronde sur les données du Plan 2022-2027 de développement communautaire pour le Québec d'expression anglaise , organisée par le Quebec Community Groups Network.	Lorraine O'Donnell
Membre fondatrice du comité d'organisation (L. O'Donnell) et membre fondateur du conseil d'administration (P. Donovan), Réseau MPH (mémoire, patrimoine, histoire) des communautés de langue officielle en situation minoritaire du Canada .	Patrick Donovan Lorraine O'Donnell
Membre du conseil d'administration, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques .	Chedly Belkhodja
Membre du comité de rédaction, <i>Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society</i>	Lorraine O'Donnell
Membre du Réseau d'archives des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM), Bibliothèque et Archives Canada .	Lorraine O'Donnell
Membre du comité organisateur, 3 ^e colloque scientifique – <i>La santé des communautés de langue officielle en situation minoritaire du Canada</i> , Santé Canada.	Patrick Donovan
Membre du comité de doctorat pour Aurelia Roman, candidate au doctorat à l'Université Concordia. Titre de la thèse : « <i>Parent-school interaction in a post-migration context: An analysis from the perspectives of English-speaking single mothers with children enrolled in the French-language public school system in Montreal, Quebec, Canada</i> ».	Lorraine O'Donnell
Membre du comité de soutenance de la thèse de Chantal Lacasse, doctorante à l'Université Laval. Titre de la thèse : « <i>Le Québec anglophone : Une communauté distincte du reste du Canada? Étude comparative des positions éditoriales de deux journaux anglophones – The Gazette et The Globe and Mail – en rapport avec certains débats publics au Québec et au Canada de 1976 à 1982</i> ».	Lorraine O'Donnell
Membre du Groupe de travail sur les données et la recherche touchant les communautés de langue officielle en situation minoritaire et la santé, Santé Canada.	Patrick Donovan

Participation à des équipes de recherche

Équipe de recherche	Personnes participantes
Membre, engAGE , Centre de recherche sur le vieillissement de Concordia	Lorraine O'Donnell
Collaborateur, Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec (ÉDIQ)	Patrick Donovan

FINANCEMENT DE QUESCREN

Source de financement	Nom du projet ou du programme	Date de l'entente
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, Government of Quebec	Université Concordia – QUESCREN – Centre permanent de recherche consacré aux communautés d'expression anglaise (Phase 2)	Mars 2021
Ministère du Patrimoine canadien, gouvernement du Canada	Soutien aux activités régulières du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise	Avril 2021
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, Government of Quebec	Renforcer le sentiment d'appartenance des Québécois d'expression anglaise par la culture, les arts, le patrimoine et l'éducation (COM-Unity Project 3.0)	Mars 2022
Ministère du Patrimoine canadien, gouvernement du Canada	Projet ILET Impact	Avril 2022
Université Concordia	Soutien annuel en nature aux activités de QUESCREN	2008 (toujours en vigueur)
Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML)	Entente de partenariat entre l'ICRML et l'Université Concordia	2008 (toujours en vigueur)
Santé Canada, soutenu par Dialogue McGill, Université McGill	Bibliothèque ouverte du savoir communautaire (BOSC) – Documentation sur les services de santé et les services sociaux offerts à la communauté d'expression anglaise du Québec	Avril 2022

QUESCREN remercie les bailleurs de fonds suivants de leur soutien :

**Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise**

Québec 

Canada 

 UNIVERSITÉ
Concordia
UNIVERSITY

 ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

 CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

Dialogue McGill





RÉSEAU DE RECHERCHE SUR LES
COMMUNAUTÉS QUÉBÉCOISES
D'EXPRESSION ANGLAISE

Université Concordia
7141, rue Sherbrooke Ouest, CC-219
Montréal (Québec) Canada
H4B 1R6

514-848-2424, poste 4315
quescren@concordia.ca

WWW.QUESCREN.CA

